

WT303 – PENDULUM CLOCK

1. Specifications



Clock Precision	± 2s/day
Operating Temperature	-10 to +50°C // 14 to 122°F
Power Supply	2 x 1.5Vdc AAA battery (not included)
Battery Life	± 3 months (for pendulum)

2. Battery Installation

Open the battery compartment at the back and insert two AAA-batteries of 1.5V (not included). Respect the polarity indications on the inside of the battery compartment. Close off the battery compartment. Do not mix old and new batteries and do not mix ordinary batteries with rechargeable ones.

3. Setting the Clock and the Calendar

Press the **MODE** button and then the **SET** button to display the seconds or press **MODE** twice to select the month. Press **MODE** again to display, successively, the day, hours and minutes. Adjust the displayed value by pressing or holding the **SET** button. Confirm the entered values with **MODE**. Press **MODE** once in the normal display mode. The display now alternates between the clock and the calendar.

4. Backlight

Press the **LIGHT** button to engage the backlight.

5. Maintenance

- Protect the device against moisture and dust.
- Do not shake the device violently and handle it with care.
- Keep the device away from magnetic objects.
- Every electromagnetic field of min. 8kV will cause the device to malfunction and will force you to reinstall the batteries.
- Remove the batteries immediately when they're exhausted and when the device is not to be used for a prolonged period.
- Respect your local and national laws when disposing of the exhausted batteries.
- Place the clock on a perfectly level surface to keep the pendulum from hitting the sides of the housing.

WT303 – SLINGERKLOK

1. Specificaties

Precisie	± 2s/dag
Werktemperatuur	-10 tot +50°C // 14 tot 122°F
Voeding	2 x 1.5Vdc AAA-batterij (niet meegeleverd)
Levensduur batterijen	± 3 maanden (voor slinger)

2. Batterijen inbrengen

Open het batterijvak aan de achterkant en breng twee AAA-batterijen van 1.5V in (niet meegeleverd). Respecteer de polariteitsaanduidingen in het batterijvak. Sluit het batterijvak weer af.

Meng nooit oude en nieuwe batterijen en gebruik nooit gewone en herlaadbare batterijen door elkaar.

3. Klok en kalender instellen

Druk op de **MODE** knop en dan de **SET** knop om de seconden weer te geven of druk 2 x op **MODE** om de maand te selecteren. Druk nogmaals op **MODE** om achtereenvolgens de dag, de uren en de minuten weer te geven. Druk op de **SET** knop of houd deze knop ingedrukt om de weergegeven waarde te wijzigen. Bevestig de ingevoerde waarden met **MODE**.

Druk 1 x op **MODE** in de normale display mode. De display geeft nu afwisselend de klok en de kalender weer.

4. Achtergrondverlichting

Druk op de **LIGHT** knop om de achtergrondverlichting in te schakelen.

5. Onderhoud

- Bescherm het toestel tegen water en stof.
- Schud het toestel niet dooreen en behandel het met de nodige voorzichtigheid.
- Houd het toestel uit de buurt van magnetische voorwerpen.
- Elk elektromagnetisch veld van min. 8kV ontregelt het toestel zodat u de batterijen opnieuw moet installeren.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk en doe dit ook wanneer u het toestel gedurende lange tijd niet meer zult gebruiken.
- Respecteer de plaatselijke en nationale wetten wanneer u de batterijen weggooit.
- Plaats de klok op een perfect horizontaal oppervlak zodat de slinger de behuizing niet raakt.

WT303 – HORLOGE A PENDULE

1. Spécifications

Précision	± 2s/jour
Température de travail	-10 à +50°C // 14 à 122°F
Alimentation	2 x pile LR 3 (AAA) de 1.5V (non incluses)
Vie des piles	± 3 mois (pour pendule)

2. Insérer les piles

Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'appareil et insérez deux piles LR3 (AAA) de 1.5V (non incluses) en respectant les indications de polarité à l'intérieur. Refermez le compartiment des piles.

Ne mélangez jamais des piles vides et des piles nouvelles ou des piles standard et des piles rechargeables.

3. Mise à l'heure + calendrier

Pressez le bouton **MODE** et puis le bouton **SET** pour afficher les secondes ou pressez **MODE** 2 x pour sélectionner le mois. Pressez **MODE** une nouvelle fois pour afficher successivement le jour, les heures et les minutes. Pressez le bouton **SET** ou gardez-le enfoncé pour ajuster la valeur affichée. Confirmez les valeurs entrées en pressant **MODE**. Pressez **MODE** dans le mode d'affichage normal pour afficher alternativement l'horloge et le calendrier.

4. Rétro-éclairage

Pressez le bouton **LIGHT** pour activer le rétro-éclairage.

5. Entretien

- Protégez l'appareil contre l'eau et les poussières.
- Traitez l'appareil avec circonspection et ne le laissez pas tomber.
- Gardez l'appareil à l'abri d'objets magnétiques.
- Un champ électromagnétique de min. 8kV déréglera l'appareil et il faudra donc enlever et réinsérer les piles.
- Enlevez des piles vides immédiatement et faites de même en cas d'une inactivité prolongée.
- Respectez les lois locales et nationales quand vous jetez les piles.
- Installez l'appareil sur une surface de niveau afin d'éviter tout contact entre la pendule et le boîtier.

WT303 – RELOJ CON PÉNDULO

1. Especificaciones

Precisión	± 2s/día
Temperatura de trabajo	de -10 a +50°C // de 14 a 122°F
Alimentación	2 x pilas LR 3 (AAA) de 1.5V (no incluidas)
Vida des pilas	± 3 meses (para péndulo)

2. Introducir las pilas

Abra el compartimiento de pilas en la parte posterior del aparato e introduzca dos pilas LR3 (AAA) de 1.5V (no incluidas) respetando las indicaciones de polaridad. Vuelva a cerrar el compartimiento de pilas. Nunca mezcle pilas nuevas y pilas agotadas o pilas estándar y pilas recargables.

3. Puesta en hora + calendario

Apriete el botón **MODE** y después el botón **SET** para visualizar los segundos o apriete **MODE** 2 x para seleccionar el mes. Vuelva a apretar **MODE** para visualizar sucesivamente el día, las horas y los minutos. Apriete el botón **SET** o manténgalo apretado para ajustar el valor visualizado. Confirme los valores entrados apretando **MODE**. Apriete **MODE** en el modo de visualización normal para visualizar alternativamente el reloj y el calendario.

4. Retro iluminación

Apriete el botón **LIGHT** para activar la retro iluminación.

5. Mantenimiento

- Protege el aparato contra el agua y el polvo.
- Manipule el aparato con mucho cuidado. No lo deje caer.
- Mantenga el reloj alejado de objetos magnéticos.
- Un campo electromagnético de min. 8kV causará un mal funcionamiento. Por lo tanto, quite y vuelva a introducir las pilas.
- Quite las pilas agotadas inmediatamente y haga lo mismo en caso de una inactividad prolongada.
- Respete las leyes locales y nacionales al tirar las pilas.
- Instale el aparato en una superficie perfectamente horizontal a fin de evitar todo contacto entre el péndulo y la caja.

WT303 – UHR MIT PENDEL

1. Technische Daten

Genauigkeit	± 2s/Tag
Arbeitstemperatur	-10 bis +50°C // 14 bis 122°F
Spannungsversorgung	2 x AAA-Batterien, 1.5Vdc (nicht mitgeliefert)
Lebensdauer Batterien	± 3 Monate (für Pendel)

2. Batterien einlegen

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes und legen Sie zwei AAA-Batterien von 1.5V ein (nicht mitgeliefert). Beachten Sie dabei die richtige Polarität. Verschließen Sie das Batteriefach wieder.

Verwenden Sie neue und verbrauchte Batterien oder normale und wiederaufladbare Batterien nie durcheinander.

3. Einstellung Uhrzeit, Kalender

Drücken Sie **MODE** und dann **SET** um die Sekunden anzuzeigen oder drücken Sie 2 x **MODE** um den Monat auszuwählen. Drücken Sie **MODE** nochmals um Tag, Uhren und Minuten anzuzeigen. Drücken Sie **SET** oder halten Sie diese Taste gedrückt um den angezeigten Wert zu ändern. Befestigen Sie die eingegebenen Werte mit **MODE**. Drücken Sie 1x **MODE** in der Normalzeit-Anzeige. Das Display zeigt nun abwechselnd Uhrzeit und Kalender an.

4. Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie **LIGHT** um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.

5. Wartung

- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und Staub aus.
- Behandeln Sie das Gerät vorsichtig und lassen Sie es nicht fallen.
- Schützen Sie das Gerät vor magnetischen Gegenständen.
- Jedes elektromagnetisches Feld von min. 8kV verursacht ein schlechtes Funktionieren so dass Sie die Batterien wieder installieren müssen.
- Entfernen Sie leere Batterien sofort aus dem Batteriefach. Entfernen Sie sie wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Respektieren Sie beim entsorgen der Batterien die geltenden gesetzlichen Vorschriften.
- Stellen Sie die Uhr auf eine perfekt horizontale Ebene damit das Pendel das Gehäuse nicht berührt.